



# Gemeinde

INFORMATIONEN FÜR WINDENER GEMEINDEBÜRGER

AUSGABE 4 | 22.12.2020

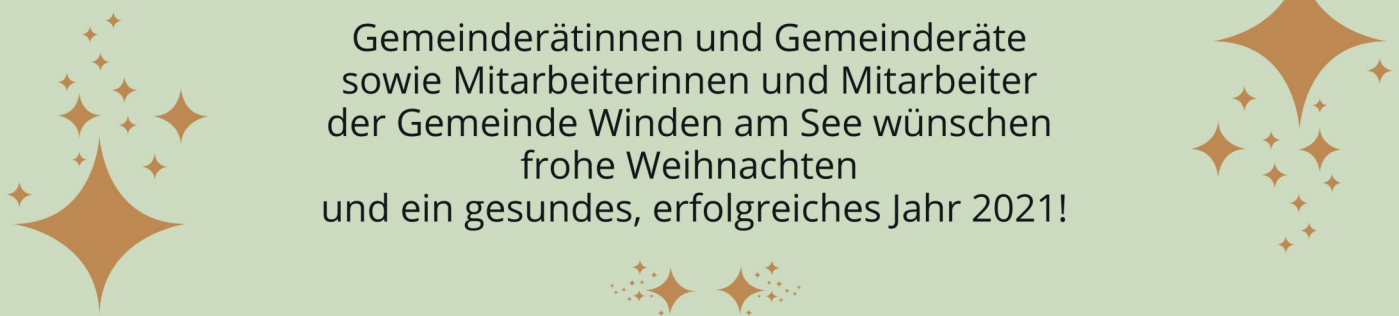


*Frohe Weihnachten  
und ein gutes neues Jahr!*

Bleibt bitte alle gesund und startet mit  
Optimismus und Zuversicht ins Jahr 2021!



Ihr/Euer Bürgermeister Erwin Preiner



Gemeinderätinnen und Gemeinderäte  
sowie Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter  
der Gemeinde Winden am See wünschen  
frohe Weihnachten  
und ein gesundes, erfolgreiches Jahr 2021!



## *Geschätzte Mitbürgerinnen und Mitbürger! Liebe Jugendliche!*

„Das Ende eines ganz verrückten Jahres“ (zit.: Bgld Heute, 16.12.2020, Moderator: S. Ganster) naht mit riesen Schritten.

**Durch die Covidpandemie ist weltweit die größte Gesundheits-, Wirtschafts- und Finanzkrise seit 1945 ausgelöst worden.**

Wer hätte vor einem Jahr gedacht, dass wir mit einer Maske vor **Nase** und **Mund** herumlaufen, um uns und unsere Mitmenschen vor einem Virus zu schützen. Wohl kaum jemand!

**Hoffnung** soll ein **Impfstoff** im kommenden Jahr bringen. Am 28.12.2020 wird voraussichtlich mit dem Impfen begonnen werden.

Das Virus macht aber auch vor keiner Gemeinde Halt. Die Belastungen in den Budgets von EU, Staaten, Bundesländer und Gemeinden sind seit 1945 einzigartig. Durch finanzielle Coronahilfspakete für Wirtschaft, Industrie und gegen steigende Arbeitslosenzahlen, die richtig sind und weltweit gesetzt werden, gibt es andererseits natürlich starke Rückgänge bei den Steuereinnahmen des Bundes!

Das belastet aber auch durch stark **gesunkene Steuereinnahmen** des **Bundes** die **Budgets** von Ländern und Gemeinden ebenfalls extrem.

Wie viele Gemeinden schaffen auch wir durch einen dadurch zusätzlich notwendigen erweiterten Kassenkredit die Grundlage, weiterhin in eine moderne Infrastruktur zu investieren. Damit haben wir schon in jüngerer Vergangenheit begonnen (z.B. Altstoffsammelzentrum, Gmuastodl, Sportplatz, Betriebsgebiet, Feuerwehrhaus, Volksschule, Kindergarten).

**Ziel ist, Investitionen zu setzen, um mit und für unsere Ortsbevölkerung die Lebensbedingungen in unserer Heimatgemeinde weiter zu verbessern und unter anderem auch Maßnahmen in den Klima- und Umweltschutz zu setzen und dafür alle Fördermöglichkeiten der öffentlichen Hand (EU, Bund, Land) zu nutzen.**

Z.B.: Photovoltaikanlagen, moderne Straßenbeleuchtung, Umsetzung Verkehrskonzepte, Verbesserung des Radverkehrs, diverse Projekte im Bereich Naturschutz.

Die **Grundlage** dafür wurde bereits im **Dorferneuerungskonzept Winden am See** gelegt, das im Gemeinderat **einstimmig** beschlossen und von der Landesregierung genehmigt wurde! Erst vor kurzem wurden auch dafür die Budgets auf EU-, Bundes- und Landesebene beschlossen und die Grundlage für diverse Konjunktur- und Investiti-

onsprojekte gelegt, die auch den Gemeinden und so auch unserer Gemeinde zugute kommen. Ziel ist, „aus der Krise investieren“, was auch Finanzminister und Landeshauptmann so sehen.

Es ist schön, dass gerade heuer – im Coronajahr – die ersten **Wohnungen** und **Reihenhäuser** auf dem ehemaligen Industriegelände der Firma Heiru jungen WindenerInnen und neuen Gemeindebürgern übergeben werden konnten. Hierbei danke ich den Gemeinderatsfraktionen, dass die Beschlüsse zur **Umwidmung einstimmig** gefasst werden konnten.

Leider war das bei der Umwidmung zur Errichtung von **Startwohnungen** für junge Gemeindebürger nicht der Fall, was zu bedauern ist. Dafür gibt es bereits 13 Voranmeldungen.

Diese Zahl ist natürlich flexibel, da sich die Lebensverhältnisse gerade bei jungen Menschen durch Schul-, Berufsausbildung oder Job schnell ändern können.

Unserem Pfarrgemeinderat (Herr Pfarrer, Herr Ratsvikar) und der Diözese Eisenstadt danke ich für die gute Zusammenarbeit zum Projekt „betreubares“ Wohnen, neuer Pfarrräumlichkeiten.

Auch das ist ein wichtiger Beitrag zur **Belebung** des Ortszentrums im Rahmen der Dorferneuerung und soll gemeinsam weitergeführt werden.

In der Zeit des „**Lockdowns**“ können leider die öffentlichen Räumlichkeiten der Gemeinde bis voraussichtlich 17.01.2021 nicht benutzt werden. Hierbei ersuche ich alle Benutzergruppen, vor allem die Jugendlichen, Verständnis dafür zu haben und sich daran zu halten.

In besonderen Zeiten gilt es, gemeinsam zu arbeiten und an einem Strang zu ziehen.

Im Coronajahr 2020 wurden die meisten Gemeinderatsbeschlüsse einstimmig gefasst. Dafür und für manch interessante Diskussion danke ich allen Gemeinderäten sehr herzlich.

Ein frohes Weihnachtsfest, alles Gute, vor allem Gesundheit für das Jahr 2021

wünscht Ihnen/Euch

Ihr/Euer Bürgermeister Erwin Preiner



## Gemeinderatsitzung vom 19.11.2020

**Folgende Tagesordnungspunkte werden einstimmig beschlossen:**

- **Initiative Beefit Burgenland – Teilnahme.**  
Das Projekt „BeeFit“ verfolgt das Ziel, den Erhalt der Artenvielfalt und Biodiversität, besonders der Bienen, zu fördern. Es ist ein Projekt des Landes und des Vereins „Unser Dorf“. Die Umsetzung wird durch Öffentlichkeitsarbeit, bewussteinbildende Maßnahmen, Informationen und Schulungsmaßnahmen von Experten kostenlos unterstützt.

- **Grundstück Nr. 257/4 – Verkauf von Teilfläche.**  
Einem Verkauf einer Teilfläche des Grundstückes Nr. 257/6 in der Stiftgasse im Ausmaß von 9 m<sup>2</sup> zum Preis von EUR 100,- pro m<sup>2</sup> wird zugestimmt.

- **Grundstücke Nr. 3080/12 u. 3080/13 – Löschungserklärung.**  
Der Löschungserklärung betreffend Wiederkaufsrecht der Grst.Nr. 3080/12 und 3080/13 wird zugestimmt.

- **Grundstück Nr. 3080/17 – Löschungserklärung.**  
Zugestimmt wird auch der Löschungserklärung betreffend Wiederkaufsrecht des Grundstückes Nr. 3080/17.

**Folgende Tagesordnungspunkte werden mit Stimmenmehrheit beschlossen bzw. einer abgelehnt:**

- **Nachtragsvoranschlag 2020.**  
Der Nachtragsvoranschlag 2020 ist vor allem auch durch den Entfall von Ertragsanteilen und Bedarfszuweisungen aufgrund der Covid-19-Pandemie und der notwendigen Erhöhung des Kassenkredites sowie der damit verbundenen Rückzahlung erforderlich. Der Nachtragsvoranschlag wird nach der VRV erstellt.  
Ergebnishaushalt: Saldo 0: € - 540.000,-  
Finanzierungsvoranschlag: Saldo 5: € - 26.100,-  
Zustimmung: SPÖ, FPÖ, Grüne  
Stimmhaltung: 5 (ÖVP)

- **Darlehensaufnahme.**  
Zur Wahrung des Haushaltsgleichgewichtes und der notwendigen Bedeckung des Kassenkredites wird ein Darlehen von € 800.000,-

aufgenommen. Das Darlehen wird von der Raiffeisenlandesbank Bgld. aufgenommen.  
Laufzeit: 25 Jahre  
Verzinsungsart: 6-Monats-EURIBOR zuzüglich 0,55 % Aufschlag, Mindestzinssatz 0,55 %

Die Darlehensaufnahme erfolgt vorbehaltlich der aufsichtsbehördlichen Genehmigung.

Zustimmung: SPÖ, FPÖ, Grüne  
Stimmhaltung: 5 (ÖVP)

- **Jugendzentrum – Installierung einer WhatsApp-Gruppe.**

Aufgrund von Lockdown und sonstiger Covid 19 Maßnahmen ist es nicht immer möglich, einen direkten Kontakt zu den drei Jugendgruppen im JUZ zu halten. Es soll daher seitens der Gemeinde mit den drei Jugendgruppen im JUZ eine WhatsApp-Gruppe zwecks Informationsaustausch gegründet werden.

Einem Abänderungsantrag einer ÖVP Gemeinderätin auf Hinweis, dass bereits zwei WhatsApp-Gruppen installiert wurden und für eine dritte keine Notwendigkeit besteht, wird nicht zugestimmt.

Zustimmung: 5 ÖVP, 1 SPÖ, 1 Grüne  
Stimmhaltung: 5 SPÖ  
Gegenstimmen: 4 SPÖ, FPÖ

## Gemeinderatsitzung vom 15.12.2020

**Folgende Tagesordnungspunkte werden einstimmig beschlossen:**

- **Aufnahme von Kassenkrediten.**

|                                 |             |
|---------------------------------|-------------|
| Bank Burgenland                 | € 180.000,- |
| Sparkasse Hainburg-Bruck/L.     |             |
| Neusiedl/S.AG                   | € 50.000,-  |
| Raiffeisenlandesbank Burgenland | € 50.000,-  |
| Bank Austria Creditanstalt      | € 50.000,-  |

- **Verordnung über die Ausschreibung einer Kanalbenützungsgebühr.**

Die Kanalbenützungsgebühr wird auf Grundlage der im Zeitraum 01.10.2019 bis 30.09.2020 bezogenen Wassermenge ermittelt und beträgt pro bezogenem Kubikmeter Wasser € 1,30 exkl. MWSt. zuzüglich Grundgebühr. Der Hebesatz beträgt 250 % des Wasserpreises und ist seit 2008 gleichbleibend. Aufgrund von COVID 19 und um die Haushalte nicht finanziell zu belasten gibt es auch keine Indexanpassung!



- **Ankauf von funktionellen Radabstellständern zur Förderung des Radverkehrs in Winden am See.**

Ursprünglich ein Antrag der Grünen.  
Der Abänderungsantrag des Bürgermeisters wird einstimmig beschlossen. Die Gemeinde Winden am See spricht sich grundsätzlich im Sinne des Pariser Klimaschutzabkommens für eine CO<sub>2</sub>-Reduktion aus und will Maßnahmen zur Attraktivierung des Radverkehrs, zu der auch moderne Radabstellständer zählen, setzen. Der Dorferneuerungsausschuss soll mit Experten in einer der beiden nächsten Zusammenkünfte darüber beraten, mit dem Ziel, nach Maßgabe der finanziellen Möglichkeiten der Gemeinde und Nutzung diverser Fördermittel moderne Radabstellplätze zu errichten.

- **Sanitätskreis – Entsendung in den Sanitätskreis Weiden/S., Jois und Winden/S.**

Ein neues Mitglied wurde aufgrund eines Gemeinderatswechsels bei der SPÖ-Fraktion gewählt. Die Wahl erfolgte daher durch die SPÖ-Fraktion.

**Folgende Tagesordnungspunkte werden mit Stimmenmehrheit beschlossen:**

- **Gemeinde-Voranschlag 2021.**

Folgender Voranschlag (nach VRV erstellt) für das Jahr 2021 wird beschlossen:

Ergebnishaushalt:

Saldo 0: – 403.300,-

Finanzierungsvoranschlag:

Saldo 5: € - 373.100,-

Zustimmung: SPÖ, FPÖ, Grüne

Stimmhaltung: 6 ÖVP

**Die wichtigsten Ausgabenposten im Voranschlag 2021:**

|  |             |
|--|-------------|
| Feuerwehr (Ausstattung und lauf. Betrieb inkl. Darlehens-tilgung)                      | € 59.900,-  |
| Vereins- und Kulturhaus (Ausstattung, laufender Betrieb)                               | € 9.100,-   |
| Müllbeseitigung  | € 51.300,-  |
| Öffentliche Beleuchtung  | € 26.600,-  |
| Instandhaltung der Flurwege und Straßen  | € 10.000,-  |
| Beitrag zum Reinhaltungsverband  | € 151.300,- |
| Schulerhaltungsbeiträge (NMS, Polytech. Lehrgang, Allgem. Sonderschule, Berufsschulen) | € 52.600,-  |
| Volksschule  | € 247.100,- |
| Kindergarten   | € 468.600,- |

Sportplatz neu, inkl.

Darlehenstilgung € 38.200,-

Ortsbildpflege € 3.500,-

Bauhof, Altstoffsammelzentrum, Jugendplatz € 64.700,-

Zustimmung: SPÖ, FPÖ, Grüne

Stimmhaltung: 6 ÖVP

Weiters wird **einstimmig beschlossen**, dass alle Abgaben und Entgelte der Gemeinde Winden am See unverändert bleiben, der Dienstpostenplan, und, dass die Deckungsfähigkeit durch Einsparung bei einem Budgetansatz zum Ausgleich des Mehrerfordernisses bei einem anderen Ansatz herangezogen werden kann.

- **Mittelfristiger Finanzplan 2022 - 2025.**

Der Finanzplan wird nach der VRV 2015 beschlossen.

Zustimmung: SPÖ, FPÖ, Grüne

Stimmhaltung: 6 ÖVP

- **KG – Voranschlag 2021 – Genehmigung**

Der Voranschlag der Infrastrukturentwicklungs-KG für das Jahr 2021 beinhaltet Betriebs- und Tilgungskosten für die von der KG verwalteten Objekte.

Ergebnisvoranschlag:

Nettoergebnis (SA0): € -4.100,-

Finanzierungsvoranschlag:

Saldo 5: € 2.500,-

Zustimmung: SPÖ, FPÖ, Grüne

Stimmhaltung: 6 ÖVP.

- **KG – Mittelfristiger Finanzplan 2022 – 2025.**

Der Finanzplan wird nach der VRV 2015 beschlossen.

Zustimmung: SPÖ, FPÖ, Grüne

Stimmhaltung: 6 ÖVP.

- **Kapitaltransferzahlungen an KG.**

Seitens des Amtes der Bgld. Landesregierung ist ein Beschluss für Kapitaltransferzahlungen von Gemeinden an KG's notwendig. Transferzahlungen dienen der Liquidität der KG. Für 2020: € 30.000,- Für 2021: € 23.100,-

Zustimmung: SPÖ, FPÖ, Grüne

Stimmhaltung: 6 ÖVP.

- **Personalangelegenheiten.**

Laut Gemeindeordnung ein nicht öffentlicher Sitzungspunkt und kann daher nicht verlautbart werden.



## Gemeinderatssitzungen im Jahr 2020 - TÄTIGKEITSBERICHT Kurzer Auszug unserer Aktivitäten

### 18.05.2020

**Teilörtliches Entwicklungskonzept –**  
2. Änderung - Mehrheitsbeschluss  
**Flächenwidmungsplan –** 13. Digitale Änderung  
– VO - Mehrheitsbeschluss  
**Resolution: Rettung der Gemeindeleistungen  
und kommunales Investitionspaket für Arbeit  
& Wirtschaft.** - Mehrheitsbeschluss  
**Alte Volksschule: EG-Räumlichkeiten –**  
Vermietung an MFG Bgld. Nord. -  
Mehrheitsbeschluss  
**Dorferneuerungskonzept Winden/See:  
Zukunftsprofil 2011 – 2020 –** weitere  
Maßnahmen – einstimmiger Beschluss  
**Klimaschutz: Energie-Konzept –** Beauftragung  
- Mehrheitsbeschluss  
**Dorferneuerung: Naturraumgestaltung -**  
einstimmiger Beschluss  
**Einrichtung Arbeitskreis für  
Klimaschutzinitiative –** einstimmiger Beschluss  
**Gemeindeobjekte: Hausordnung,  
Friedhofsordnung –** Evaluierung - einstimmiger  
Beschluss  
**UDB Sammelstelle Bahnstraße –** Verlegung -  
einstimmiger Beschluss  
**Investition in eine Klimaanlage für die  
Volksschule -** Mehrheitsbeschluss  
**Bärenhöhle – Beschilderung – Bürgerinfo -**  
Mehrheitsbeschluss  
**Website/Homepage –** Überarbeitung und  
Aktualisierung - Mehrheitsbeschluss  
**Veröffentlichung der Gemeinderatsprotokolle  
auf der Gemeinde-Homepage –** einstimmiger  
Beschluss  
**Versetzung Ortstafel, Verlängerung Gehsteig**  
– einstimmiger Beschluss  
**Gemeindeamt: Ausstattung mit technischen  
Mitteln (Telefon- u. Videokonferenzen) –**  
Ablehnung - Mehrheitsbeschluss  
**Tierkörpersammelstelle –** einstimmiger  
Beschluss

### 24.09.2020

**Gemeindeobjekte – Hausordnungen –**  
einstimmiger Beschluss  
**Veröffentlichung der Gemeinderatsprotokolle  
auf der Gemeinde-Homepage**  
Terminfestsetzung - einstimmiger Beschluss  
**Geh-Radwege zum BILLA-Markt –** Errichtung  
– einstimmiger Beschluss

2020 wurden 11 Vorstandssitzungen, 4  
Gemeinderatssitzungen sowie 6  
Besprechungen oder Sitzungen des  
Dorferneuerungsausschusses abgehalten.



## Weitere Informationen des Bürgermeisters

- **Gemeinderatssitzungsprotokolle** werden ab der Gemeinderatswahl 2017 Ende Dezember veröffentlicht und auf die Gemeindehomepage gestellt. Das ist aus meiner Sicht auch ein **wichtiger Beitrag zur Transparenz.**
- **Bedarfszuweisungen:** Auf Antrag des Bürgermeisters wurden für die 1. Rate 2020 € 104.447,30 und für die 2. Rate 2020 € 98.768,- für diverse Projekte von der Bgld. Landesregierung überwiesen. Von der Bgld. Landesregierung erhielt unsere Gemeinde folgende **Ertragsanteile** überwiesen:

|           | 2019        | 2020        |
|-----------|-------------|-------------|
| Oktober:  | € 64.483,27 | € 29.112,04 |
| November: | € 55.379,83 | € 43.645,13 |
| Dezember: | € 68.246,47 | € 65.368,06 |

Durch die Coronapandemie (**Steuerentfall** des Staates) gibt es leider auch bei uns starke finanzielle Einbrüche zu verzeichnen.

- **Weitere Schwerpunkte im neuen Jahr 2021:** Planung für Kreisverkehr und Begleitwege zwischen Winden am See und Breitenbrunn.
- **Mehr Sicherheit im Straßenverkehr:** Ziel der Präventionsmaßnahme ist es, Kindern das nötige Rüstzeug für eine sichere Radverkehrsteilnahme mitzugeben. Es geht dabei um die richtige Einstellung des Helms und des Fahrrades, aber auch darum, sich im Straßenverkehr sicher bewegen zu können. Der AUVA Radworkshop ist neben der freiwilligen Radfahrprüfung die größte und populärste Initiative zum Thema Radfahren im gesamten Volksschulbereich.
- Im Sinne der **Verkehrssicherheit** ist es auch wichtig, einen **durchgehenden Gehsteig** in der **Franz Liszt-Straße** zu errichten. Diesbezüglich ersuche ich **alle Gemeinderatsfraktionen um Unterstützung!**
- **Info!** Im Ortsgebiet sind **Silvesterfeuerwerke** nicht gestattet.
- Aufgrund **COVID 19** gibt es **wahrscheinlich keine Veranstaltungen im Fasching 2021.**



- Die Bgld. Landesregierung führte eine Umfrage zur **Verkehrsstrategie** für künftige Verkehrsmaßnahmen und Mobilitätskonzepte im Burgenland durch. Ich danke allen Mitbürgern, die sich daran beteiligt haben. Das Ergebnis wird vom Land Burgenland noch bekanntgegeben.

- **Aktion Winterradeln im Burgenland!**

Am 13.11. startete eine weitere Aktion von "Burgenland radelt" mit Gewinnspielen. Unter dem Motto "Es gibt kein schlechtes Wetter, nur schlechte Ausrüstung" zählt auch in den kalten Monaten jeder Kilometer. Eine Extra-Anmeldung zum Winterradeln ist nicht notwendig. Sobald man zwischen 13.11.2020 und 12.02.2021 bei „**Burgenland radelt**“ Kilometer auf der Website oder in der "**Österreich radelt**"-App einträgt, ist man automatisch bei der Winterradel-Aktion dabei. Beim Winterradeln wird es im Gegensatz zur Hauptaktion keine eigene Wertung unter den Veranstaltern geben. Weitere Infos: <https://burgenland.radelt.at/aktuelles/aktion-winterradeln-startet-am-1311>

- Die Gemeinde Winden am See ist Mitglied im **Dialogforum Flughafen**. Ziel ist, die bessere Einhaltung der vorgegebenen Flugrouten und -höhen um Winden am See zu erwirken.

- Ein **herzliches Dankeschön** an alle Bediensteten der Gemeinde für ihren Einsatz in den Lockdownzeiten zum Wohle unserer Bevölkerung (z.B. Medikamente- und Lebensmittelzustellung)! Ich **danke** auch **Frau Dr. Lindner** und **ihrem Team** für die Kooperation.

- Vor kurzem wurden am **Windener Ortsbach** Pflegemaßnahmen von der Landesregierung in Zusammenarbeit mit der Gemeinde durchgeführt.

- Folgende **Volksbegehren** können im **Jänner 2021** im Gemeindeamt unterschrieben werden: **Tierschutzvolksbegehren, Volksbegehren für Impffreiheit und Volksbegehren „Ethik für alle“!** Eintragungszeitraum:

|             |   |
|-------------|---|
| Montag,     | 18. und 25. Jänner 2021,<br>von 8.00 bis 16.00 Uhr              |
| Dienstag,   | 19. und Mittwoch, 20. Jänner 2021,<br>von 8.00 bis 20.00 Uhr    |
| Donnerstag, | 21. und Freitag, 22. Jänner 2021,<br>von 8.00 Uhr bis 16.00 Uhr |
| Samstag,    | 23. Jänner 2021,<br>von 8.00 bis 10.00 Uhr                      |

- **Homepage:** Fast alle Betriebe, Vereine und Künstler haben die Datenschutzerklärung abgegeben. Ich danke sehr herzlich für die Zustimmung, sich auf der Homepage der Gemeinde zu präsentieren.

- **Information des Regionalverbandes Neusiedlersee - Leithagebirge**

### Projekt „Blühflächen“ – Blühflächen für Insekten

Gesucht werden Grundeigentümer, die **ungenutzte, ehemals landwirtschaftliche Flächen** zur Verfügung stellen, auf denen **Blühwiesen für Insekten** angelegt werden können.

Dadurch soll ein Beitrag gegen das allgegenwärtige Insektensterben geleistet werden. Blühflächen bieten **Nahrung** und **Lebensraum** für **Schmetterlinge, Honig- und Wildbienen, Schwebfliegen, Käfer** und **viele andere Insekten**. Da die Flächen im Spätsommer und Frühherbst auch nach dem Abblühen noch wertvoll sind – u.a. als Lebensraum für Heuschrecken und Grillen – werden die Flächen frühestens im Herbst gemäht. Blühflächen sind außerdem nicht nur für Insekten wertvoll, sondern bieten auch **Nahrungsplätze und Lebensräume** für unterschiedliche **Vogelarten oder kleine Säugetiere und Reptilien**.

### Lassen auch wir unsere Gemeinde aufblühen!

Wer Flächen zur Verfügung stellen möchte, bitte Meldung im **Gemeindeamt** unter Tel. **02160/8275**.

**Dr. Ingrid HERZOG-MÜLLER**

kostenlose Rechtsberatung

**Nächste Termine  
vorbehaltlich der dann  
geltenden  
Coronabestimmungen:**

25.01.2021, 22.02.2021  
und 29.03.2021  
ab 18.00 Uhr



- **Es wird ersucht, Müll, Abfall, Dosen usw. nicht an Wegrändern bzw. im Ortsgebiet zu entsorgen. Sauberkeit ist auch eine Visitenkarte der Gemeinde!**
- Weiters ersuche ich alle Gemeindebürger die **Öffnungszeiten des Altstoffsammelzentrums einzuhalten** und keine **Fehlwürfe über den Zaun** vorzunehmen! Auch bei den **Containerplätzen** neben **Skaterplatz** und Bauhof und am **Parkplatz des Sportplatzes** wird ersucht, die Entsorgung ordnungsgemäß vorzunehmen und **keine Abfälle und Materialien neben den Containern abzulagern** sowie **keine Fehlwürfe** zu tätigen. **Alteisen** bitte im **Bauhof entsorgen** und **nicht an „fahrende Händler“ abgeben**. Auch bei der **Baum- und Strauchschnittentsorgung** im Bauhof wird ersucht, von Fehlwürfen abzusehen und auf diesem Platz keinen sonstigen Müll abzuladen.

• **Im Friedhofcontainer bitte nur Friedhofabfälle entsorgen!!**

• **Pensionsversicherungsanstalt der Arbeiter und Angestellten:**

Adresse: Bgld. Gebietskrankenkasse, Gartenweg 26, 7100 Neusiedl/See  
**Sprechtag** werden **jeden Dienstag von 7.30 – 12.00 Uhr** für Arbeiter und Angestellte abgehalten. An Feiertagen wird kein Ersatztermin gegeben.

• **Sozialversicherungsanstalt der Bauern:**

Adresse: Landw. Bezirksreferat  
Untere Hauptstr. 47, 7100 Neusiedl am See

Sprechtag:

26.01.2021, 23.02.2021, 23.03.2021  
von 8.00 – 11.30 Uhr und 13.00 – 15.00 Uhr

**Amts- u. Sprechstunden des  
Bürgermeisters:**

Mo. und Fr.: 8.00 – 11.00 Uhr  
sowie nach telefonischer Vereinbarung.

**Montag und Donnerstag**  
ist im Gemeindeamt  
**nachmittags**  
**kein Parteienverkehr.**

• **Sprechtagestermine des Kriegsoffer- u. Behindertenverbandes:**

Adresse: Zentralmusikschule Neusiedl/See,  
Kirchengasse 3

jeden 2. Donnerstag im Monat von  
9.00 – 10.30 Uhr.

14.01.2021 11.02.2021 11.03.2021

• Das Land Burgenland bietet eine kostenlose, rasche und unkomplizierte **Rechtsberatung für Frauen** in Neusiedl/See an. „Der Lichtblick“, Obere Hauptstraße 1.

Für besonders dringende Fälle steht auch eine **Hotline** in der Zeit von Montag bis Donnerstag von 8.00 – 17.00 Uhr zur Verfügung:

**Tel.Nr. 05-9004-200**

**Beratungsstellen:** Eisenstadt: „Die Tür“, Joachimstraße 11/5, Tel: 02682/62670.

Neusiedl/See: „Der Lichtblick“, Obere Hauptstraße 27/1/12, Tel: 02167/3338

• **Frauenhelpline gegen Gewalt 0800 222 555**, täglich rund um die Uhr anonym, kostenlos und mehrsprachig erreichbar.

Auf den **Webseiten des Vereines AÖF und der Frauenhelpline** erhalten Sie auch **Informationen über die Frauenhäuser in allen Bundesländern, regionale Beratungsstellen und weitere**

**Hilfseinrichtungen** siehe [www.aeof.at](http://www.aeof.at) und [www.frauenhelpline.at](http://www.frauenhelpline.at).

Kinderwebsite: [www.gewalt-ist-nie-ok.at](http://www.gewalt-ist-nie-ok.at)

Onlineberatung für Mädchen und Frauen im Helpchat: [www.haltdergewalt.at](http://www.haltdergewalt.at)

**Redaktionsschluss** für Beiträge in den **nächsten Gemeindenachrichten:**  
**15.03.2021**

Es wird ersucht, die Termine für den Redaktionsschluss einzuhalten.

Die Redaktion nimmt auch gerne **Beiträge** von **Vereinen, Institutionen** und Werbeeinschaltungen von **Betrieben** entgegen.

Mit freundlichen Grüßen  
Ihr/Euer Bürgermeister



  
Erwin Preiner

# HIGHLIGHTS 2020



Faschingsumzug des Musikvereins Winden am See!

Jubiläumsjahr 2020 - noch vor Corona!

Musterung des Jahrganges 2002 – alle **Rekruten** waren tauglich!



Pflegemaßnahmen am Windener Ortsbach in Kooperation mit der Landesregierung!



L311 – Asphaltierung durch Fa. Porr!





OSG Neubau von Wohnungen und Reihenhäusern in der Rudolf Heinz-Straße auf dem ehemaligen HEIRU-Gelände!



Übergabe an den neuen Besitzer des Karl-Wirt!



Herzliche Gratulation unserem Herrn Pfarrer Mag. Opelka zur Ernennung zum Dechant!

# HIGHLIGHTS 2020

Fleißige Jugendliche sanieren das JUZ!



Unsere Blumenbeete - angelegt im „New Pannonian Style“ - am Anger und am Kirchenvorplatz gedeihen prächtig



Bgm. Erwin Preiner bedankt sich im Namen der Bevölkerung für den großen persönlichen Einsatz zur Aufrechterhaltung der Lebensmittelversorgung in Coronazeiten bei den Mitarbeitern von BILLA-Winden am See (im Bild: nur halbe Belegschaft).



Bei der **Inspizierung der Feuerwehr** gab es auch **3 Ehrungen**: Alexander Nagl und Andreas Ansheringer – Verdienstzeichen in Bronze. Bierbaum Jürgen – Verdienstzeichen in Silber. Herzliche Gratulation!



Der Kindergarten besucht am Festplatz den Weihnachtsbaum!

# WEIHNACHTSBRÄUCHE AUS DEM BURGENLAND



Weihnachten  
steht vor der Tür!  
Es wird anders, als wir  
es gewohnt sind.

Aber wir werden Weihnachten genießen!  
Wie war das früher? Damals, im Burgenland.  
Alte burgenländische Bräuche, oft nur mündlich  
von Generation zu Generation überliefert,  
haben die Weihnachtszeit geprägt.

## Räuchern | Rauh Nächte

Die Tage um den Jahreswechsel werden auch als Rauh Nächte bezeichnet. Diesen Namen verdanken sie dem Räuchern mit Baumharzen und Pflanzen. Als die vier wichtigsten gelten **die Thomasnacht (21.12.), die Christnacht (24.12.), die Silvester-  
nacht (31.12.) und die Dreikönigsnacht (5.1.)**.

Beim Räuchern geht es vor allem darum, das alte Jahr mit einem Dank loszulassen und das neue mit Segenswünschen zu begrüßen!

## 26.12. | Steffel und Lutzel

In der St. Stephansnacht, der Steffelnacht, kommen der Steffel und die Lutzel. Das sind ein Bursche und ein Mädlel. Der Steffel hat einen langen Rock und ein paar Ruten und eine Kette. Die Lutzel ist als altes Weib verkleidet und hat ein langes Messer und ein Sackl mit Salz. Sie erschrecken die Kinder. Die müssen beten, dann fragt der Steffel, ob sie brav oder schlimm waren und die Mutter gibt Antwort. Der Steffel gibt der Mutter eine Rute und sagt den Kindern, sie sollen brav sein, sonst werde er in der Nacht wiederkommen.

## 28.12. | „Aufkindeln“

Am Tag der unschuldigen Kinder ziehen Kinder schnalzend mit einer geflochtenen Weidenrute von Haus zu Haus und wünschen ein gutes, glückliches sowie gesundes neues Jahr. Dieser sogenannte „Heische-Brauch“ ist ein Brauch, bei dem etwas erbeten wird.

Früher waren es Naturalien, vor allem etwas zu Essen, später auch Geld. Viele ältere Personen erwarten schon die Kinder, um in ein gutes neues Jahr starten zu können.

Wenn sie Nüsse und Geld bekommen haben, ziehen sie weiter.



*Die Mistelzweigtradition hat ihren Ursprung in Skandinavien. Man sah den Mistelzweig als Pflanze des Friedens an, unter dem Feinde den Waffenstillstand erklärten. Auch zerstrittene Ehepaare küssten sich der Geschichte nach unter den Zweigen und versöhnten sich anschließend wieder. Küssen unter dem Mistelzweig gehört auch heute noch zu den verbreitetsten Brauchtümern und das "Mistelzweig aufhängen" ist ein fixer Bestandteil der Weihnachtstradition im Burgenland.*

## 5./6.1. | Das Pudlweibl (Pudlmuata)

In der letzten Rauh nacht vom 5. auf 6. Jänner zieht die Pudelmuata von Haus zu Haus. Am Abend des Dreikönigtages wird der Christbaum abgeschmückt und dann versammeln sich alle in der Stube und erwarten die Pudelmuata/das Pudlweiberl. Mit Glockengeläut kommt ein als Pudlweiberl verkleidetes Mädchen zur Tür herein. Es trägt einen alten Kittel, eine alte Jacke und ein Kopftuch tief ins Gesicht gezogen. Darüber ein durchsichtiges Tuch. Das Wichtigste aber ist die große Schürze, die voll guter Sachen ist: Lebkuchen, Süßigkeiten, Nüsse, Äpfel, in denen ein paar Geldstücke stecken, und Rübenpitzel, das sind würfelig geschnittene Rüben. Wenn das Weiberl die Tür aufmacht, schreit es „Pi-pi“ und streut alles aus und immer wieder lockt es „Pi-pi“. Die Kinder heben die Sachen vom Boden auf und schauen, was jedes erwischt hat. Das ist die Pudlnacht.

## Lange Tradition des Faschings

In der „fünften Jahreszeit“ ist es Tradition, ausgelassen zu feiern. Ein alter Brauch, der in vielen Gemeinden des Burgenlandes im Fasching gepflegt wird, ist das **Blochziehen**. Eine Hochzeitszeremonie wird symbolisiert, wenn es im Dorf im abgelauenen Jahr keine Hochzeit gab. Bei diesem Straf- oder Schandbrauch müssen die unverheirateten Mädchen und Burschen einen Baum – die **Waldbraut** – durch das Dorf ziehen.

# WEIHNACHTSWÜNSCHE

*Ein schwieriges Jahr ist bald vorüber und ich möchte meinen herzlichen Dank für die große Teilnahme an den Blutspendeaktionen ausdrücken. Trotz strengen Hygienevorschriften kamen sehr viele Blutspender um zu helfen!*

*Wir wünschen allen Gemeindebürgern ein besinnliches Weihnachtsfest und alles Gute für das neue, hoffentlich positivere Jahr!*

*Bleibt gesund!*

*Ortsstellenleiterin Anita Waba und ihr Team*

*Der Kirchenchor Winden/See wünscht allen WindnerInnen ein frohes Weihnachtsfest und alles Gute vor allem Gesundheit für das neue Jahr 2021.*

*Obfrau Anita Waba, Chorleiterin Annemarie Leeb und alle Sängerinnen und Sänger*

Die Jagdgesellschaft Winden am See wünscht allen frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr.

Wir bitten alle die in der Natur Erholung suchen, sich an die gesetzliche Hundeleinepflicht zu halten und die Umwelt respektvoll zu behandeln. So können wir den Wildtieren eine stressfreie Zeit in den Wintermonaten gewähren.

Vielen Dank!

Eure Jagdgesellschaft Winden am See

*Frohe  
Weihnachten!*



Der Jagdausschuss Winden am See wünscht allen frohe Festtage und einen guten Start in ein glückliches, neues Jahr.

Wir danken allen Mitgliedern und Gemeindevertretern für die Zusammenarbeit im abgelaufenen Jahr. Auch 2021 möchten wir uns für ein intaktes Wege- und Straßennetz in Winden am See einsetzen. Zum Wohle der gesamten Bevölkerung werden wir alles tun, damit die Erreichbarkeit von Grundstücken, sowie Sport- und Erholungsmöglichkeiten jederzeit gegeben sind.

Herzliche Grüße!

Der Vorstand des Jagdausschusses  
Winden am See

Der Vorstand der Urbarialgemeinde Winden am See, wünscht allen besinnliche Weihnachten und ein gutes gesundes neues Jahr.

Urbarialmitglieder, die Interesse für die Schad- und Dürholzaufarbeitung haben, können sich bei Herrn Fröch Josef melden.

Alle Hundebesitzer bitten wir an den örtlichen Wegen zu halten, und nicht die Weingärten, Äcker und Weideflächen als Hunde-WC zu benützen. DANKE!

Obmann Fröch Josef

*Vizebürgermeister Hermann Leeb wünscht, gemeinsam mit seinem Team, frohe Festtage und einen guten Start ins neue Jahr.*

**Musiker und Vorstand des Musikvereines Winden/ See wünschen Ihnen ein frohes Weihnachtsfest und alles Gute für 2021!**

# MÜLL-Abfuhrtermine 2021 WINDEN AM SEE

Stellen Sie bitte die Müllsammelgefäße am Abfuhrtag um 7.00 Uhr an der straßenseitigen Grundstücksgrenze entlang der Fahrbahn (an der Entsorgungsrouten) zur Entleerung bereit.

Die Entsorgung von **Sperrmüll und Bauschutt** erfolgt abwechselnd im 14-Tage-Rhythmus, d.h. an den **ungeraden Kalenderwochen können an Samstagen von 08.00 bis 10.00 Uhr Bauschutt** und an den **geraden Kalenderwochen an Samstagen von 08:00 bis 11:00 Sperrmüll, Glas, Dosen, Baum- und Strauchschnitt und Problemstoffe** entsorgt werden. Weiters können **jeden Mittwoch von 13.00 bis 16.00 Uhr Sperrmüll, Asche, Glas, Dosen, Baum- und Strauchschnitt und Problemstoffe** entsorgt werden. Sollte zusätzlich ein Termin für die Bauschuttentsorgung benötigt werden, ist dieser mindestens einen Tag davor mit dem Gemeindeamt abzuklären. Anschließend werden die **Entsorgungstermine für das Jahr 2021** bekannt gegeben:

**Stellen Sie bitte die Müllgefäße am Abfuhrtag bis 6.30 Uhr zur Entleerung bereit.**



Alle Termine auch unter [www.bmv.at](http://www.bmv.at)

## Bauschutt (Samstag, 8.00 - 10.00 Uhr)

|            |            |            |
|------------|------------|------------|
| 03.04.2021 | 26.06.2021 | 04.09.2021 |
| 17.04.2021 | 10.07.2021 | 18.09.2021 |
| 15.05.2021 | 24.07.2021 | 02.10.2021 |
| 29.05.2021 | 07.08.2021 | 16.10.2021 |
| 12.06.2021 | 21.08.2021 | 30.10.2021 |

## Sperrmüll, Glas, Dosen, Baum- und Strauchschnitt und Problemstoffe (Samstag, 8.00 - 11.00 Uhr)

|            |            |            |
|------------|------------|------------|
| 16.01.2021 | 22.05.2021 | 09.10.2021 |
| 30.01.2021 | 05.06.2021 | 23.10.2021 |
| 13.02.2021 | 19.06.2021 | 06.11.2021 |
| 27.02.2021 | 03.07.2021 | 20.11.2021 |
| 13.03.2021 | 17.07.2021 | 04.12.2021 |
| 27.03.2021 | 31.07.2021 | 18.12.2021 |
| 10.04.2021 | 14.08.2021 |            |
| 24.04.2021 | 11.09.2021 |            |
| 08.05.2021 | 25.09.2021 |            |

## RESTMÜLL

**BACHGASSE, BRUCKERSTRASSE, EISENSTÄDTERSTRASSE, ELIAS HYGEL-GASSE, GRITSCHMÜHLE, GRUIBERT, HAUPTSTRASSE, HAUS AM ZEILERBERG, JOSEF REICHL-GASSE, JOSEF TUSCHL-GASSE, NEUSIEDLER STRASSE, QUELLENGASSE, RAIFFEISENPLATZ, RAIFFEISENSTRASSE, RUDOLF KLAFSKY-GASSE, SEEBLICK, SPORTPLATZ, STIFTGASSE, WALDBLICK, WANDER BERTONI-STRASSE**

|                      |                      |                      |
|----------------------|----------------------|----------------------|
| Dienstag, 12.01.2021 | Dienstag, 01.06.2021 | Dienstag, 19.10.2021 |
| Dienstag, 09.02.2021 | Dienstag, 29.06.2021 | Dienstag, 16.11.2021 |
| Dienstag, 09.03.2021 | Dienstag, 27.07.2021 | Dienstag, 14.12.2021 |
| Dienstag, 06.04.2021 | Dienstag, 24.08.2021 |                      |
| Dienstag, 04.05.2021 | Dienstag, 21.09.2021 |                      |

**AM SATZER, BAHNSTRASSE, BERGÄCKERSTRASSE, FELD-GASSE, FLORIANISIEDLUNG, FRANZ LISZTSTRASSE, GETREIDEGASSE, JOSEF HAYDNGASSE, JOSEF KAMPER-STRASSE, KELLERGASSE, KIRCHBERG, KIRCHENGASSE, KIRCHENSTEIG, KREUZGASSE, ROSENGASSE, RUDOLF HEINZ STRASSE, SEESTRASSE, SETZGASSE, SONNENTALGASSE, WIESENGASSE, ZEILERBLICK**

|                      |                      |                      |
|----------------------|----------------------|----------------------|
| Dienstag, 26.01.2021 | Dienstag, 15.06.2021 | Dienstag, 02.11.2021 |
| Dienstag, 23.02.2021 | Dienstag, 13.07.2021 | Dienstag, 30.11.2021 |
| Dienstag, 23.03.2021 | Dienstag, 10.08.2021 | Dienstag, 28.12.2021 |
| Dienstag, 20.04.2021 | Dienstag, 07.09.2021 |                      |
| Dienstag, 18.05.2021 | Dienstag, 05.10.2021 |                      |

## BIOMÜLL

|                 |                 |                 |                 |
|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| Do., 07.01.2021 | Do., 15.04.2021 | Do., 22.07.2021 | Do., 28.10.2021 |
| Do., 21.01.2021 | Do., 29.04.2021 | Do., 05.08.2021 | Do., 11.11.2021 |
| Do., 04.02.2021 | Sa., 15.05.2021 | Do., 19.08.2021 | Do., 25.11.2021 |
| Do., 18.02.2021 | Do., 27.05.2021 | Do., 02.09.2021 | Do., 09.12.2021 |
| Do., 04.03.2021 | Do., 10.06.2021 | Do., 16.09.2021 | Do., 23.12.2021 |
| Do., 18.03.2021 | Do., 24.06.2021 | Do., 30.09.2021 |                 |
| Do., 01.04.2021 | Do., 08.07.2021 | Do., 14.10.2021 |                 |

## GELBER SACK

|                     |                     |                     |
|---------------------|---------------------|---------------------|
| Freitag, 29.01.2021 | Freitag, 04.06.2021 | Freitag, 08.10.2021 |
| Freitag, 12.03.2021 | Freitag, 16.07.2021 | Freitag, 19.11.2021 |
| Freitag, 23.04.2021 | Freitag, 27.08.2021 | Freitag, 31.12.2021 |

## ALTPAPIER

AM SATZER, BAHNSTRASSE, BERGÄCKERSTRASSE, FELDASSE, FLORIANISIEDLUNG, GETREIDEGASSE, HAUPTSTRASSE, JOSEF HAYDNGASSE, JOSEF KAMPER-STRASSE, KELLERGASSE, KIRCHBERG, KIRCHENGASSE, KIRCHENSTEIG, KREUZGASSE, RAIFFEISENPLATZ, RAIFFEISENSTRASSE, ROSENGASSE, RUDOLF HEINZ STRASSE, SEESTRASSE, SETZGASSE, SONNENTALGASSE, WIESENGASSE, ZEILERBLICK

|                      |                      |                     |
|----------------------|----------------------|---------------------|
| Samstag, 09.01.2021  | Mittwoch, 23.06.2021 | Samstag, 11.12.2021 |
| Mittwoch, 03.03.2021 | Mittwoch, 18.08.2021 |                     |
| Mittwoch, 28.04.2021 | Mittwoch, 13.10.2021 |                     |

BACHGASSE, BRUCKERSTRASSE, EISENSTÄDTERSTRASSE, ELIAS HYGEL-GASSE, FRANZ LISZTSTRASSE, GRITSCHMÜHLE, GRUIBERT, HAUS AM ZEILERBERG, JOSEF REICHL-GASSE, JOSEF TUSCHLGASSE, NEUSIEDLER STRASSE, QUELENGASSE, RUDOLF KLAFSKY-GASSE, SEEBLICK, SPORTPLATZ, STIFTGASSE, WALDBLICK, WANDER BERTONI-STRASSE

|                      |                      |                      |
|----------------------|----------------------|----------------------|
| Mittwoch, 03.02.2021 | Mittwoch, 26.05.2021 | Mittwoch, 15.09.2021 |
| Mittwoch, 31.03.2021 | Mittwoch, 21.07.2021 | Mittwoch, 10.11.2021 |

## Warum wegwerfen? **Wiederverwenden! ReUse-Shop Standorte**



In den ReUse-Shops werden wiederverwendbare Gebrauchsgegenstände entgegengenommen und wieder in den Verwendungskreislauf zurückgeführt. **Dadurch werden Ressourcen geschont, die Müllberge verkleinert und nicht zuletzt wird auch der Umweltgedanke gefördert.** Wesentlicher Teil der Idee ist auch, dass durch die Sammlung, die Sortierung, die Überprüfung und den Verkauf der Waren Arbeits- und Ausbildungsplätze geschaffen

werden. So bekommen Menschen, die bereits lange Arbeit suchen, wieder eine Chance zu arbeiten und zu lernen. **Gesammelt und verkauft werden vor allem Hausrat, Sport- und Freizeitartikel, kleine Elektrogeräte, Bücher und Kleidung.**

### Re-Use-Box Standort:

**KORYPHÄEN**, Obere Hauptstraße 14-16, 7100 Neusiedl am See

Tel.: 02167 3597

[www.koryphaen.eu](http://www.koryphaen.eu)

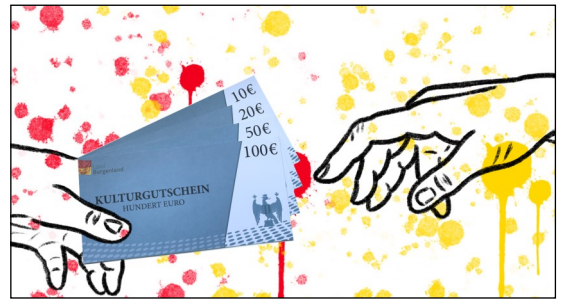
MO-FR von 08.00-18.00 und SA von 09.00-13.00 Uhr

## Noch kein Weihnachtsgeschenk? Kulturgutscheine Burgenland

Fehlende Einnahmen aus Eintritten, das Ausbleiben von Sponsorengeldern und von Absatzmärkten für künstlerische Produktionen und die Mindereinnahmen bei Kunstverkäufen bringen einen Großteil der burgenländischen Kulturszene unverschuldet in ernste wirtschaftliche Schwierigkeiten.

Um die burgenländische Kunst- und Kulturszene in dieser Phase zu unterstützen, wurde das Projekt Kulturgutschein ins Leben gerufen. Das Land Burgenland legt eine (limitierte) Edition von Kulturgutscheinen in einer Gesamthöhe von € 800.000 auf, die in der burgenländischen Kunst- und Kulturszene eingelöst werden können. Die Gutscheine müssen aber bis zum 30. April 2021 bei einem gelisteten "Kulturgutscheinpartner" eingelöst werden.

Nähere Infos unter: Telefon: 057 – 600/2242 oder 2351 eMail: [kulturgutschein@bgld.gv.at](mailto:kulturgutschein@bgld.gv.at)



## „Burgenland radelt“ bis 12. Februar 2021



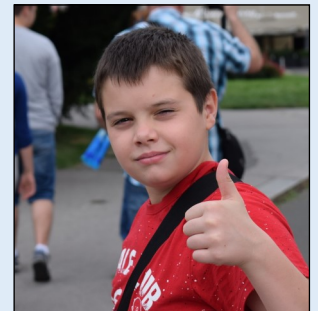
Nach dem tollen Erfolg von „Burgenland radelt“ wird auch eine Winter-Radelaktion durchgeführt. Sobald man bei „Burgenland radelt“ Kilometer auf [www.burgenland.radelt.at](http://www.burgenland.radelt.at) oder in der App einträgt, ist man automatisch bei der Winterradel-Aktion dabei.

Überzeugte RadfahrerInnen lassen sich auch von den kalten Temperaturen nicht abschrecken und der Anstieg der Radler, auch in den Wintermonaten, ist erfreulich. Für die TeilnehmerInnen gibt es einiges zu gewinnen: Österreichweit wird wöchentlich ein Thermen-/Wellnessgutschein für zwei Personen verlost. Die Verlosung findet jeweils am Donnerstag jeder Woche statt. Darüber hinaus gibt es noch tolle Preise zu gewinnen.

Die Preise werden am Ende der Winteraktion unter allen Teilnehmenden verlost.

## „100 Jahre Burgenland“: Junge Ideen zur Zukunft des Landes gefragt

Mit einem landesweiten Schulwettbewerb anlässlich des 100-Jahr-Jubiläums laden das Land und die Bildungsdirektion Schülerinnen und Schüler ein, sich mit der Geschichte des jüngsten Bundeslandes auseinanderzusetzen und Projekte und Ideen zur Gestaltung seiner Zukunft zu entwickeln.



## BUCHTIPP

Thomas Stipsits

**UHUDLER**

**VERSCHWÖRUNG**

Gruppeninspektor Sifkovits ermittelt wieder! Ein Mord, ausgerechnet in einer der romantischen Kellergassen, führt den "burgenländischen Colombo" tief in die Unterwelt des sonnigen Uhudlerlandes.

*Uhudler-Verschwörung* | Ein Stinatz Krimi

200 Seiten

SBN-10 : 3800090031

SBN-13 : 978-3800090037





## Deko-by Kurtz

Sandra Kurtz  
Am Satzer 22  
7092 Winden/See  
0699/13593130  
[www.deko-by-kurtz.at](http://www.deko-by-kurtz.at)

Ich begleite euch mit meinen Kunst- und Ziergegenständen durch das ganze Jahr - Weihnachten, Frühling, Muttertag, Geburtstag,...)  
Ich bin bemüht, auch Sonderwünsche umzusetzen.

Schaut gerne mal vorbei, wenn die Garagentür nicht offen ist einfach anläuten.

Gesegnete Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

Bleibt gesund!!!!



## Frostgefahr für Wasserzähler und Wasserleitungen



Weil im Winter die Temperaturen immer wieder unter die Frostgrenze fallen, sind Wasserzähler, Wasser- und Heizungsleitungen ständig einer gewissen Frostgefahr ausgesetzt.

Jährlich sind zahlreiche Frostschäden zu beheben. Ein Großteil dieser Schäden könnte mit geringem Aufwand vermieden werden, wenn geeignete Maßnahmen gesetzt würden. Um unseren Kunden und Kundinnen unnötige Kosten zu ersparen, darf der Wasserleitungsverband Nördliches Burgenland diesbezüglich ein paar nützliche Tipps geben.

Die größte Frostgefahr besteht üblicherweise bei Rohbauten, unbewohnten Häusern, offenen Kellerfenstern, sowie bei Wasserzählern, die in Schächten montiert sind.

### **Welche Möglichkeiten haben die WasserabnehmerInnen um sich vor dem drohenden Frost zu schützen?**

In leerstehenden Häusern ist die Entleerung aller Leitungen und von Boilern, sofern sie sich nicht in frostfreier Tiefe des Erdreichs befinden, zu empfehlen. Diese Arbeiten können auch selbst durchgeführt werden. Die Leitungen sind abzusperren, der Entleerungshahn (an der tiefsten Stelle des Systems) zu

öffnen und das Leitungssystem durch Öffnen der Entnahmestellen zu belüften. Nach dem Abfluss des Leitungswassers ist nach Möglichkeit ein Ausblasen mit Luft durchzuführen.

Auch im Ablaufsystem sollen Ablaufsiphone und WC-Spülkästen entleert oder mit Frostschutzmittel gesichert werden. Für Mischer- und Thermostatarmaturen wäre ein Fachmann heranzuziehen.

Die Sicherung von Wasserzählern in Schächten und freiliegenden Leitungen in nur zeitweise frostgefährdeten Räumen kann durch Verhüllen mit geeignetem Wärmedämmmaterial wie Styropor oder Glaswolle erfolgen.

### **Wie kann man noch Frostschäden vorbeugen?**

Leitungen können mit einer Elektro-Begleitheizung ausgestattet werden. Mit einem Elektro-Frostwächter können ganze Räume (Bad, WC, usw.) frostfrei gehalten werden. Heizungsanlagen können mit Frostschutz gefüllt werden.

Bei Rückfragen und Unklarheiten beraten wir Sie gerne und stehen unter 02682/609-0 (Zentrale Eisenstadt) und 02682/609-410 (Außenstelle Neusiedl) jederzeit zur Verfügung.



## UNSERE CORONA-ABHOLKARTE

voraussichtlich bis 17. Jänner 2021



### SUPPEN:

|  |        |
|--|--------|
| Ungarische Fischsuppe „Halászlé“ (A, C, G) | € 6,-- |
| Knoblauchcremesuppe (A, G)                 | € 4,50 |
| Rindsuppe mit Frittaten (A, C, G, L, M)    | € 4,-- |

### HAUPTSPEISEN:

|  |         |
|--|---------|
| Schnitzelsemmel vom Schwein oder Pute (A, C, G)                                      | € 5,--  |
| Semmel mit hausgemachten Fleischlaberl (A, C, G, M)                                  | € 5,--  |
| Schweinsbraten vom Schopf  |         |
| Grammeln-Speckkraut   Serviettenknödel (A, C, G, L)                                  | € 13,50 |
| Schweinskotelett mit Champignonsauce und Reis (A, C, G, L)                           | € 12,-- |
| Hausgemachte faschierte Laibchen mit Pommes frites (A, C)                            | € 10,-- |
| Wiener Schnitzel vom Schwein mit Reis oder Pommes frites (A, C, M, O)                | € 11,-- |
| Cordon bleu (auch von der Pute möglich)  |         |
| gefüllt mit Schinken, Käse   Preiselbeeren   Reis oder Pommes frites (A, C, G, M, O) | € 14,30 |
| Putenschnitzel Wiener Art mit Reis oder Pommes frites (A, C, M, O)                   | € 11,-- |
| Putenbrustfilet natur gebraten mit Reis (A)  | € 11,50 |
| Zanderfilet „serbische Art“ mit Petersilienkartoffeln (D, G)                         | € 16,-- |
| Zanderfilet gebacken mit Petersilienkartoffeln (A, D, C, M, O)                       | € 15,-- |
| Schollenfilet gebacken mit Petersilienkartoffeln (A, D, C, M, O)                     | € 11,50 |
| Hausgemachte Eiernockerl mit grünem Salat (A, C, D)                                  | € 9,30  |
| Hausgemachte Käsespätzle mit grünem Salat (A, C, G)                                  | € 9,90  |
| Käse gebacken mit Sauce Tartare & Reis (A, C, G)                                     | € 10,70 |
| Broccoli – Frischkäsetaschen   | € 10,-- |
| Joghurtkräutersauce   Petersilienkartoffeln (A, C, G, M, O)                          |         |
| Kraut-, Kartoffel- oder grüner Salat (L)   | € 3,50  |

### NACHSPEISE:

|   |        |
|---|--------|
| Somlauer Nockerln mit Schokoladensauce & Schlagobers (A, C, G, H) | € 4,90 |
|---|--------|

Alle Preise sind in Euro inklusive aller Abgaben und Verpackung.

### ABHOL- UND ÖFFNUNGSZEITEN jeweils 11:00 – 14:00 Uhr.

Mi., 23.12.2020  
 Sa., 26.12. – Do., 31.12.2020  
 Sa., 02.01. – So., 03.01.2021  
 Do., 07.01. – So., 10.01.2021  
 Do., 14.01. – So., 17.01.2021



### Vorbestellungen für den Weihnachtsabend

Abholung am 23.12.2020 bis 14 Uhr:

Hausgemachter frischer Nuß- oder Mohnbejgli (Strudel)  
 Hausgemachte Weihnachtsbäckerei  
 Original ungarische Fischsuppe „Halászlé“  
 Mariniertes Karpfen paniert (zu Hause zum Fertigbacken) mit Erdäpfelmayonnaisesalat

### Gutscheine für Weihnachten - Schon daran gedacht?

Beim Karl-Wirt kannst Du Gutscheine im Wert von € 25,-- erwerben und Deine Liebsten damit überraschen.

Sobald der Lockdown vorbei ist, freut sich das Team des Karl Wirts euch wieder kulinarisch verwöhnen zu können im „schönsten Wirtshaus“ von Winden.

Das Team vom Karl-Wirt hofft euch bald wieder zu sehen!!!

Danke für Eure Treue!!! Euer Team vom Karlwirt

## Burgenland Bonusticket bis Jänner 2021 verlängert

Das **Bonusticket** wird nun sogar österreichweit ausgerollt. Jede **Österreicherin und jeder Österreicher** kann das Ticket im Burgenland einlösen. Es gilt:

- für alle Personen, deren Haupt- bzw. Nebenwohnsitz sich in Österreich befindet. Somit sind auch alle EU Bürger mit gemeldetem Wohnsitz in Österreich berechtigt das Winter-Bonusticket einzulösen.
- bei Nächtigung in einem teilnehmenden **burgenländischen Beherbergungsbetrieb** mit mind. 3. durchgehenden Übernachtungen in diesem Betrieb



Eine besonders innovative Maßnahme dabei ist die „**Corona-Kasko**“ für bestehende und künftige Buchungen.

*Wer seinen Urlaub bis 30. April 2021 im Burgenland verbringt, bekommt die Versicherung kostenlos und automatisch, die Kosten übernimmt Burgenland Tourismus. Im Fall einer Corona-Infektion oder einer behördlich angeordneten Quarantäne wird Personen, die einen Aufenthalt in einem burgenländischen Beherbergungsbetrieb gebucht haben oder ihre Reise wegen einer Corona-Erkrankung vorzeitig abbrechen müssen, eine kostenlose Stornierung garantiert.*

**Vom 1. November 2020 bis einschließlich 28. Februar 2021 haben Urlauber aus ganz Österreich die Möglichkeit, bei einem Aufenthalt von mindestens drei Nächten in Folge bei einem burgenländischen Nächtigungsbetrieb der Wahl das Winter-Bonusticket in Höhe von € 75 pro Person geltend zu machen.**

**INFOS: [www.burgenland.info/winter-bonusticket](http://www.burgenland.info/winter-bonusticket) oder 02682 633 84 60**

## Erste Ausgabe von „Burgenland Family“

Pünktlich zu Weihnachten kommt die erste Ausgabe des neu ausgerichteten Familienmagazins in die Postkästen der Familien, die einen Familienpass oder eine Oma-Opa-Karte besitzen.

„Burgenland Family“ löst das Familienjournal ab und präsentiert aktuelle und interessante Themen in einem völlig neuen Look. Darin werden Themen aus dem Familienreferat aktuell und professionell, modern, zukunfts- und serviceorientiert dargestellt. Das Magazin wird künftig zu den Themen Familien, Kinderbetreuung und Erziehung um Inhalte aus dem Bildungsbereich erweitert. Darüber hinaus erfahren Familien und Angehörige alle interessanten Informationen und Neuigkeiten aus Regierungsressorts, die für Familien interessant sind.

Besitzer eines Familienpasses oder einer Oma-Opa-Karte beziehen das „Burgenland-Family“ kostenlos vier Mal im Jahr. Damit kommen Sie in den Genuss vieler Vorzüge. In den nächsten Monaten erhalten der Familienpass und die Oma-Opa Karte ein neues Design und die Besitzer zugleich einen digitalen Zugang zu vielen neuen Angeboten mit noch mehr Vorteilen.





## CORONA-REGELN zu Weihnachten - 3. Lockdown ab 26.12.2020

### Corona-Regeln für Weihnachten



**24./25. Dezember:** Treffen von höchstens 10 Personen zulässig, unabhängig von Zahl der Haushalte, nächtliche Ausgangssperre gilt nicht



**Maskenpflicht:** generell weiterhin in öffentlich zugänglichen Innenbereichen: **keine Maskenpflicht** bei privaten Indoor-Treffen am 24./25. Dezember



**ab 26. Dezember:** es gelten wieder bisherige Ausgangs- und Kontaktbeschränkungen: Ausgangssperre mit Ausnahmen 20 bis 6 Uhr früh, tagsüber Treffen zwischen Personen aus zwei Haushalten möglich, max. 6 Erwachsene, 6 Kinder

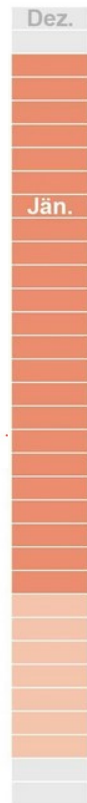


**31. Dezember:** Keine Silvesterparty, Ausgangsbeschränkungen gelten.

*GRUND: die Ausweitung der Ausgangsbeschränkungen auf Silvester werden damit begründet, die "negative Wucht" einer Ansteckungswelle vermeiden zu wollen. „Es gibt keine Silvesterparty zum Jahreswechsel“, betonte Innenminister Karl Nehammer (ÖVP).*

*Die Verwendung pyrotechnischer Artikel der Kategorie F2, also auch Raketen, Knallfrösche oder Blitzknallkörper im Ortsgebiet ist generell verboten.*

### Neuer Lockdown nach Weihnachten



**26. Dezember:** wieder „Harter Lockdown“ u.a. Handel (außer Grundversorgung), körpernahe Dienstleistungen, Gastronomie/Hotels (bleiben zu); **Ausgangsbeschränkungen** wieder ganztägig (mit Ausnahmen)



**ab 7. Jänner:** **Schulen:** Ende der Weihnachtsferien, Unterricht per Distance Learning



**ab 15. Jänner:** **Massentests:** Möglichkeit zum „Freitesten“



**18. Jänner:** **Lockerung geplant,** Personen mit negativem Testergebnis haben „Grünes Licht“ für Handel, Gastronomie, etc.; **Schulen:** wieder Präsenzunterricht



**24. Jänner:** **Ende des „Lockdowns“** auch für Personen, die nicht beim Test waren

Grafik: © APA



## CORONA-REGELN zu Weihnachten - 3. Lockdown ab 26.12.2020

HERZLICH WILLKOMMEN!



Wir begrüßen einen neuen Erdenbürger!

**Gruber Jayden**

**GOLDENE HOCHZEIT**

feiern



**Kolařík Georg und Cora**

*Die Erinnerung bleibt für immer*

**SCHIRMBRANDT Erich**  
**GRIEHS Hermine**  
**VOJTESEK Norbert Josef**

*Herzliche Anteilnahme*

# Wir gratulieren herzlich!

## JÄNNER 2021

|                       |            |                |
|-----------------------|------------|----------------|
| JAKSCH Rosa           | 01.01.2021 | 85. Geburtstag |
| HOFFMANN Josef        | 04.01.2021 | 86. Geburtstag |
| SCHAMAN Josef         | 07.01.2021 | 81. Geburtstag |
| Ing. HRDLICKA Gerhard | 10.01.2021 | 81. Geburtstag |
| KRAJANEK Andreas      | 10.01.2021 | 70. Geburtstag |
| WAGNER Reinhard       | 13.01.2021 | 55. Geburtstag |
| HUBER Josef           | 15.01.2021 | 88. Geburtstag |
| EHARDT Maria          | 15.01.2021 | 82. Geburtstag |
| THIER Gerlinde        | 17.01.2021 | 50. Geburtstag |
| Dr. BERTONI Waltraud  | 17.01.2021 | 80. Geburtstag |
| LORENSCHITZ Dieter    | 17.01.2021 | 50. Geburtstag |
| FUCHS Martin          | 18.01.2021 | 50. Geburtstag |
| ERNST Walter          | 18.01.2021 | 60. Geburtstag |
| HACKL Andreas         | 20.01.2021 | 50. Geburtstag |
| BIRNBAUM Friederike   | 24.01.2021 | 89. Geburtstag |
| WEITZER Gerhard       | 25.01.2021 | 65. Geburtstag |
| HOFFMANN Klara        | 26.01.2021 | 96. Geburtstag |
| Mag. SCHRÖCK Thomas   | 29.01.2021 | 50. Geburtstag |

## FEBER 2021

|                  |            |                |
|------------------|------------|----------------|
| FRISCHMANN Anton | 01.02.2021 | 83. Geburtstag |
| STRIGL Suse      | 01.02.2021 | 84. Geburtstag |
| BUZEK Maria      | 03.02.2021 | 88. Geburtstag |
| HOCK Martha      | 06.02.2021 | 80. Geburtstag |
| SCHERBL Rosa     | 06.02.2021 | 81. Geburtstag |
| EHARDT Otto      | 08.02.2021 | 60. Geburtstag |
| EHARDT Renate    | 11.02.2021 | 75. Geburtstag |
| PORTSCHY Udo     | 16.02.2021 | 50. Geburtstag |
| PAUL Gerhard     | 16.02.2021 | 65. Geburtstag |
| FRÖCH Maria      | 18.02.2021 | 65. Geburtstag |
| EHARDT Josef     | 19.02.2021 | 82. Geburtstag |
| ERNST Margareta  | 20.02.2021 | 82. Geburtstag |
| HADRAVA Anna     | 23.02.2021 | 96. Geburtstag |
| ZAHNT Karoline   | 23.02.2021 | 83. Geburtstag |
| WOLF Maria       | 25.02.2021 | 81. Geburtstag |
| MONSCHEIN Emilie | 28.02.2021 | 84. Geburtstag |

## MÄRZ 2021

|                       |            |                |
|-----------------------|------------|----------------|
| BIEBER Sabine         | 02.03.2021 | 50. Geburtstag |
| SCHLERITZKO Annemarie | 03.03.2021 | 55. Geburtstag |
| CROSSLEY Peter        | 05.03.2021 | 65. Geburtstag |
| FREITAG Helene        | 05.03.2021 | 83. Geburtstag |
| JIROUT Maria          | 09.03.2021 | 86. Geburtstag |
| LEBETA Gerda          | 13.03.2021 | 60. Geburtstag |
| DI. HIERMANN Gunter   | 17.03.2021 | 50. Geburtstag |
| PINGITZER Helene      | 20.03.2021 | 65. Geburtstag |
| FETTY Rosa            | 20.03.2021 | 80. Geburtstag |
| VECSEI Marianne       | 21.03.2021 | 90. Geburtstag |
| ALTMANN Rosina        | 22.03.2021 | 83. Geburtstag |
| INCE Veysel           | 22.03.2021 | 60. Geburtstag |
| HILLINGER Roswitha    | 24.03.2021 | 60. Geburtstag |
| Dr. HUBER Roswitha    | 25.03.2021 | 80. Geburtstag |
| BUCHINGER Maria       | 25.03.2021 | 80. Geburtstag |
| EHARDT Manfred        | 28.03.2021 | 55. Geburtstag |
| HARTL Dieter          | 29.03.2021 | 55. Geburtstag |
| KROYER Anna           | 29.03.2021 | 65. Geburtstag |

Alle Angaben ohne Gewähr